



COMBATE A SANDINISTAS. Masaya, Nicaragua, octubre 18. Un Guardia Nacional nicaragüense durante una batalla ayer contra guerrilleros sandinistas en Masaya.

## Aumentará la Producción Mundial de Café Dice E.U.

WASHINGTON, 18 Oct. (EFE). — La producción mundial de café para el año 77-78 ascenderá a cerca de 70 millones de sacos, predijo hoy el Departamento de Agricultura de Estados Unidos.

Según las estadísticas gubernamentales norteamericanas, los países productores dispondrán al final de la presente campaña con 69.900.000 sacos de café de 60 kilos cada uno y después de descontar el consumo doméstico tendrán disponibles 52.600.000 sacos para la exportación.

Estas predicciones representan un aumento del 14 por ciento sobre la cosecha mundial de café de 1976-

77, que fue de 61.100.000 sacos, pero representará un aumento del 19 por ciento en la capacidad exportadora de los países productores sobre la campaña anterior.

La cosecha del Brasil será de unos 17 millones de sacos, un 80 por ciento más que la producción del año anterior, pero representa una reducción de 25 millones de sacos con respecto a las cosechas previas a las heladas que dañaron las plantaciones de aquel país.

Los altos precios causaron una reducción de las compras norteamericanas de café en un 17 por ciento, durante los siete primeros

meses de este año, en comparación al mismo período de tiempo del año anterior.

En total, de enero a julio de 1977 Estados Unidos importó 10.500.000 sacos de café. En 1976, casi 20 millones de sacos, siendo Brasil su principal proveedor.

México y América Central proveen a Estados Unidos con el 27 por ciento de sus necesidades cafeteras, según el Departamento de Agricultura, mientras que los países productores de Asia y África venden el 29 por ciento del café que se consume en el mercado norteamericano.

## Moderada Alza en Bolsa Valores de Nueva York

NUEVA YORK, octubre 18 (AP). La Bolsa de Valores registró hoy un moderado avance después de perder el impulso de un avance técnico registrado al principio de la jornada.

Las operaciones fueron escasas. Los corredores dijeron que las acciones atrajeron cierto interés de los buscadores de gangas, después de la amplia declinación durante la tarde.

Pero también notaron cierta inquietud sobre un eventual

—Favor pase a la Pág. 34.

## Costa Rica Debe Pedir Disculpas Dice Nicaragua

MANAGUA, 18 Oct. (ACAN-EFE). — "Es Costa Rica la que debe dar disculpas a Nicaragua, no nosotros a ellos, por el incidente fronterizo de la semana anterior", dijo hoy a los periodistas el Ministro nicaragüense de Defensa, General Heberto Sánchez Barquero.

Entrevistado en su despacho, el General Sánchez Barquero dijo que tres embarcaciones costarricenses, sin identificación alguna, y sin informe previo, se adentraron unos 800 metros por el río "Frio", dentro del territorio nicaragüense.

La caravana acuática fue víctima de disparos de advertencia de parte de aviones de la Fuerza Aérea Nicaragüense (FAN) que patrullaban el espacio aéreo y realizaban labor de rastreo de los sandinistas que atacaron el cuartel de San Carlos, cerca de la frontera común entre Nicaragua y Costa Rica.

Entre los pasajeros de las embarcaciones se encontraba el Ministro de Seguridad Pública de Costa Rica, Mario Charpentier, y un grupo de periodistas.

El incidente ha sido causa de una

protesta del Gobierno de San José al de Nicaragua, y de agitación política en Costa Rica en contra de este país.

También el Gobierno nicaragüense, al través del Embajador en San José, Juan Bautista Lacayo, protestó ante la Cancillería costarricense por lo que se calificó de violación al territorio nacional de este país.

El Ministro de Defensa añadió que posteriormente conversó telefónicamente con su colega Charpentier y que las relaciones entre los dos países siguen siendo normales.

Sánchez Barquero añadió en su entrevista de hoy que el Estado Mayor de la Guardia Nacional de Nicaragua se encuentra en sesión permanente.

Agregó que las fuerzas armadas garantizarán la tranquilidad y la paz en todo el territorio nacional.

Finalizó diciendo que por aire, mar y tierra se mantiene el rastreo de elementos sandinistas, que huyeron después de atacar a contingentes del ejército en puntos de las fronteras con Costa Rica y Honduras.

## OTAN Felicita a Alemania por el Rescate Rehenes

BRÚSELAS, Oct. 18 (AP). La Organización del Atlántico Norte (OTAN), Francia y Turquía elogiaron hoy calurosamente el rescate alemán de 86 rehenes de manos de terroristas en Somalia mientras el Gobierno portugués no formuló comentarios.

El Secretario General de la OTAN, Joseph Luns, envió un telegrama de felicitación al Canciller alemán Occidental Helmut Schmidt por la religiosa operación que puso fin a una odisea de varios días y que concluyó con la muerte de los cuatro terroristas de habla árabe, que asesinaron al piloto de un avión de Lufthansa y exigían la liberación de terroristas y un rescate cuantioso.

"Deseo en nombre del consejo de la OTAN y también personalmente, manifestarle la profunda satisfacción y gran admiración por los incansables esfuerzos y ejemplar determinación y vigor con que el gobierno federal ha liberado a los rehenes mantenidos por los terroristas", dijo el cable de Luns. "Le felicito de todo corazón por este gran éxito".

—Favor pase a la Pág. 34.

Giscard D'Estaing elogió el fin de la odisea como "una victoria para la democracia".

En un telegrama al Canciller alemán, el Presidente francés dijo que se enteró de la liberación de los rehenes "con inmenso alivio". "Francia comparte conmigo la alegría de las familias cuya pesadilla ha concluido", dijo. "Vuestra victoria no es sólo una victoria contra el terrorismo y sus métodos inhumanos. Es para todos los hombres libres una victoria para la democracia".

El vocero Jean-Philippe Lecat reveló que Alemania solicitó ayer permiso a Francia para posibilitar una escala del avión de los comandos en Yibuti, si era necesario en su viaje a Mogadishu, Somalia. dijo que el presidente Hassan Gouled de Yibuti, nación que se independizó recientemente de Francia, dio permiso inmediatamente. El avión no tuvo necesidad empero de hacer escala allí.

En Lisboa el Gobierno portugués no formuló comentarios inmediatamente, y algunos diarios

—Favor pase a la Pág. 42.

## Atacar a Terroristas Era Única Opción de Alemania

BONN, octubre 18. Atacar a los terroristas secuestradores del avión de la Lufthansa con sus 86 pasajeros era la única alternativa que le quedaba al Gobierno Federal de Alemania Occidental, aun a riesgo de que la acción fracasara.

Así lo declaró a los periodistas el Subsecretario Boelling, a las dos horas de la madrugada del martes 18, poco después del exitoso rescate llevado a cabo por comandos del Grupo 9.

Boelling dio lectura a la declaración conjunta del Gobierno Federal, de los presidentes de los distintos grupos parlamentarios, así como de los ministros-presidentes de los gobiernos regionales de la Laender de Baden-Wurtemberg, Baviera, Hamburgo y Renania del Norte-Westfalia. Leída por el subsecretario Boelling, ante la prensa en el 18 de octubre, a las dos horas de la madrugada.

## Referéndum en Panamá Sobre el Nuevo Tratado con E. U.

PANAMA, octubre 18 (AP). El electorado que participará el próximo domingo en el referéndum sobre los tratados del Canal de Panamá "tendrá que elegir entre dos boletas para expresar su voto: "Sí o sí. Las papeletas para votar así serán amarillas y para votar no, blancas. Pero es seguro que estas últimas estarán amarillentas por el sol".

Chistes como este aparecen casi todos los días en los diarios tradicionalmente controlados por el Gobierno, junto con críticas a los nuevos tratados y al propio General Omar Torrijos Jefe del Gobierno panameño.

Baden Wurtemberg, Baviera, Hamburgo y Renania del Norte-Westfalia.

El texto de la declaración es el siguiente:

"Declaración conjunta del Gobierno Federal de los presidentes de los distintos grupos parlamentarios, así como de los ministros-presidentes de los gobiernos regionales de la Laender de Baden-Wurtemberg, Baviera, Hamburgo y Renania del Norte-Westfalia. Leída por el subsecretario Boelling, ante la prensa en el 18 de octubre, a las dos horas de la madrugada.

"Los rehenes de Mogadishu están libres. Estamos agradecidos por el hecho de que personas de

—Favor pase a la Pág. 34.

tratados sean rechazados en el referéndum, pero la discusión es de todos modos un dolor de cabeza para Torrijos, al igual que para su colega norteamericano Jimmy Carter.

Los tratados y el referéndum nacional que seguramente los aprobarán han dado a los panameños libertad de discutir asuntos políticos por primera vez desde que Torrijos tomó el Poder por medio de un golpe de Estado, hace nueve años.

Su oposición ha recibido incluso subsidio gubernamental en espacios para publicidad en los

—Favor pase a la Pág. 34.



FUNERALES DE BING CROSBY. Los Angeles, octubre 18. En una sencilla ceremonia fueron sepultados hoy en Los Angeles los restos del cantante Bing Crosby. Cinco de los hijos del artista cargan el féretro.